

UDC 37.018.43:347.77(485)

doi: 10.20998/2220-4784.2018.40.14

I. V. ROZHENKO, O. O. AHEICHEVA, Z. V. DERKUNSKA, N. G. PSHYCHKINA**EUROPEAN DISTANCE LEARNING EXPERIENCE AT HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN UKRAINE**

The problem of European distance learning experience implementation at higher educational institutions of Ukraine is considered. The relevance of the article due to the need of implementation of distance learning and use of the opportunities offered by on-line learning. Existing practices and methods of ensuring the quality of distance learning, which create the necessary foundation for scientific achievements are systematized and analyzed in the article. The study of conceptual ideas of distance education in the European Higher Education Area, the definition of further perspectives for the development of domestic practices in the implementation of information and communication technologies in the distance education is investigated. The comparative analysis is based on sources of information collected and analyzed using European countries standards for monitoring colleges and universities.

Keywords: distance education, on-line learning, ICT**I. В. РОЖЕНКО, О. О. АГЕЙЧЕВА, Ж. В. ДЕРКУНСЬКА, Н. Г. ПШИЧКИНА
ВПРОВАДЖЕННЯ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ДОСВІДУ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ
У ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ УКРАЇНИ**

В роботі розглядається проблема реалізації європейського досвіду дистанційного навчання у вищих навчальних закладах України. Актуальність роботи зумовлена необхідністю впровадження дистанційного навчання та використанням можливостей, які дає електронне навчання. У статті систематизовано та проаналізовано існуючу практику та методи забезпечення якості дистанційного навчання, які створюють необхідну основу для наукових досягнень. Досліджено концептуальні ідеї дистанційної освіти в Європейському регіоні вищої освіти, визначено подальші перспективи розвитку вітчизняної практики у впровадженні інформаційно-комунікаційних технологій у дистанційній освіті.

Ключові слова: дистанційна освіта, електронне навчання, інформаційно-комунікативні технології навчання ІКТ**И. В. РОЖЕНКО, А. А. АГЕЙЧЕВА, Ж. В. ДЕРКУНСКАЯ, Н. Г. ПШИЧКИНА
ВНЕДРЕНИЕ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ОПЫТА ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ В ВЫСШИХ
УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ УКРАИНЫ**

В работе рассмотрена проблема реализации европейского опыта дистанционного обучения в Высших учебных заведениях Украины. Актуальность этой работы обусловлена необходимостью внедрения дистанционного обучения и использованием возможностей, которые предоставляет электронное обучение. В статье систематизированы и проанализированы существующие методы и методы обеспечения качества дистанционного обучения, которые создают необходимую основу для научных достижений. Исследуется изучение концептуальных идей дистанционного обучения в Европейском пространстве высшего образования, определение дальнейших перспектив развития отечественной практики в области внедрения информационно-коммуникационных технологий в дистанционном обучении.

Ключевые слова: дистанционное образование, электронное обучение, информационно-коммуникативные технологии ИКТ**Introduction.**

European experience in distance education is becoming increasingly relevant to higher education institutions in Ukraine. The distinction of distance learning between Ukraine and European countries is that distance learning of Ukraine takes place at the stage of formation. The process of developing distance learning in Ukraine is constrained by a number of reasons:

- Insufficient legal and normative provision of the distance learning process;
- Limited composition of participants in the experiment on the introduction of distance learning system;
- Lack of unified approaches when creating electronic teaching and learning complexes;
- Lack of development electronic teaching and learning complexes in foreign languages;
- Absence of special programs for distance learning of socially vulnerable groups of people and persons with disabilities;

- Insufficient financing of the distance learning system of Ukraine at the expense of budget funds;

- Problems in organization distance learning in the magistracy.

Statement of the problem in general and its connection with important scientific or practical tasks.

European countries significantly outstrip Ukraine in the implementation of information and communication technologies, so the study is necessary and relevant. The comparative analysis is based on sources of information collected and analyzed using Swedish standards for monitoring colleges and universities.

Problem research. The main principles of constructing distance learning in an educational institution are the unified methodological basis, the decentralization of the creation and management of distance education, the most favored mode, the complexity, accessibility, modularity.

© Rozenko I.V., Aheicheva A.O., Derkunska Z.V., Pshychkina N.G., 2018

Distance learning is also based on some important principles: the principle of interactivity [1–4], the principle of starting knowledge [5–8], the principle of individualization [11], the principle of identification [9, 10, 12, 13], the principle of regulatory training, the principle of pedagogical feasibility using new information technologies. Distance learning has many advantages both social and economic. As in the case of corporate learning, economics is a major driving force, since it easily determines economies and economic justification. Distant education also has many benefits to society, although they are more difficult to quantify. Despite the huge number of educational institutions in the world, the demand for the educational services market is still higher than the supply. Distance education creates equal opportunities for those who wish to study, improve their qualifications, undergo retraining and find work. This system enables to get higher education in parallel with the basic human activities, expands the ability to study abroad, obtaining degrees recognized by the international educational community.

Distant education provides a wider perspective in choosing a higher education. The basis of the educational process in distance learning is focused and controlled intensive independent work of the student, who learns on an individual schedule in a convenient for him tempo.

Of course, the level of education and access to education through communication technology varies depending on the economic development of a single country. Systematization and analysis of existing workshops and methods for ensuring the quality of distance learning provide the necessary basis for scientific advancements.

Statement of the problem in general and its connection with important scientific or practical tasks.

The study of current IP policy in research universities in relation to online distance learning materials is a very important aspect of the research. The dissemination of distance learning convinces teachers,

administrators and institutions that institutional policies must protect and maintain an environment that encourages creativity, productivity, and academic freedom. It provides the foundation for analyzing, criticizing and further developing consistent copyright and intellectual property rights associated with distance learning materials. Investigation of the security of information resources of this study represents a great scientific and applied interest. In the implementation of the distance learning system, there are problems with the protection of the intellectual property of the training courses, control of student knowledge, and confirmation of the authority of the remote client.

With the development of information technology, more and more attention is paid to research in the field of distance learning [14–16]. The above problems are caused by large losses from the leakage of information provided by the authors of the training courses, the loss of credibility in the control and accounting positions, as well as the ability to substitute the results of distance learning by students. The security of information in the system of distance learning affects many aspects of functioning, often being the main factor in its existence and development. To successfully solve the above problems, it is necessary to determine the necessary and sufficient level of protection of information resources. As the criteria for the necessity and security measure adequacy, criticism, value of information resources of the distance education system, and, accordingly, actual tasks are the development of methods for assessing the value, criticality and security of information resources of the distance learning system.

An important factor in the development of intellectual property in the system of distance education is to determine the levels of legal protection for them. For example, the levels of legal protection (Table 1) the objects of intellectual (industrial, technical and technological) property can be defined as: individual private, production service, state and transnational.

Table 1 Intellectual property objects legal protection levels

Individual private	Production service	State	Transnational
Own publications	Production standards	License	Foreign patent
Models	Specifications of the enterprise	State patents	Conventions
Certificates of activity type	Technical documentation	Laws	Transnational Contracts
Certificates of quality	Corporate publications	Standard Acts	Others
Work of authorship	Agreement, contract	Contracts	
Others	State standards	Certificates of quality	

It should be noted the following possibilities of classification and identification of intellectual property for students' competence innovative innovations at higher educational institutions:

1) The basis of copyright is the concept to determine the original result of creative activity, available in some form of objective;

2) Compatible rights are a group of exclusive rights, formed on the basis of a model of copyright for types of activities that are not sufficiently creative to disseminate their results to copyright;

3) Patent law is the order of inventions, utility models, industrial designs and breeding achievements protection through the issuance of patents;

4) The rights to individualization mean a group of objects of intellectual property, the rights which unite into one legal institution the protection of marketing indications: trademarks, trade names, the name of the place and origin of goods;

5) The right to production secrets (know-how) is information of any nature, for example, original technology or technical solutions, knowledge, skills and

others that are protected by the regime of commercial secrets and may be the subject of sale or used to achieve a competitive advantages over other subjects of entrepreneurial activity;

6) Protection of new varieties is a system of legal norms governing the copyright for new varieties of plants brought out by breeders.

Researchers argue that the transfer of copyrighted material is illegal, even if there was no personal benefit to the seller [17].

Studying current policies in the field of intellectual property at universities in relation to online materials is a very important aspect of the study. The dissemination of distance learning convinces teachers, administrators and institutions that institutional policies must protect and maintain an environment that encourages creativity, productivity, and academic freedom. It provides the foundation for analyzing, criticizing and further developing consistent copyright and intellectual property rights associated with distance learning materials.

Main research material statement.

The number of online courses is increasing in higher education institutions. The increasing use of online courses raises issues of ownership of course materials and increases the tension between teachers and universities regarding the rights and responsibilities associated with online courses. Electronic means are protected from piracy, but this does not apply to information that is posted on the Internet. After all, this information, especially concerning science, education, refers to intellectual property. At present, the vast majority of distance learning courses are closed, only demo versions are shown, for which it is sometimes impossible to judge their quality. Open courses, articles, and books are explicitly used without any references. There is no quick solution to this problem, but it is necessary to solve it, because the distribution of educational and educational information in the world's network space, the quality of the educational products being created and used is directly dependent on it. These problems are mainly related to the pedagogical side of distance learning. Of course, there are other issues related, for example, with the need for a systematic upgrade of the hardware park, software, respectively, consistently improving the level of proficiency in the user's personal computer teachers. A typical justification for such an approach, the use of intellectual property means that teachers are not authors of works created with the resources of the university.

With the introduction of distance learning through digital delivery facilities such as training, e-mail and other Internet technologies, intellectual property rights violations have spread. As soon as copyrighted material is recorded in a material format such as a manuscript or electronic file, it automatically becomes protected. Nevertheless, registration with the Copyright Registration Office provides additional protection in case of violation and is often in the interests of the author, if the violation becomes a problem. Copyrighted works may be reproduced, adapted for the creation of derivative

works, distributed and executed by other authors. The latter may also transfer rights to others. If copyrighted material is reproduced without the consent of the owner, the offender may be held responsible for copyright infringement. Such an example of copyright infringement is the use of software and multimedia materials. Materials such as ideas, facts, and discoveries are not covered by copyright, since they are not recorded in material form. If there is no written agreement granting the right of ownership to a teacher, then upon dismissal, the property rights may remain with the employer. Under the terms of employment, the right of ownership moves from the original owner to the employer, which in turn changes the term of the copyright from 50 years in the case of individual ownership for 75 years with the organizational rights of ownership. This corresponds to a change in defense that the university's policy defines them as traditional scholarly work [18].

Intellectual property issues relating to software and other electronic materials are more complex with the increasing number of online courses and programs at the universities and the increasing use of technology faculty to administer their courses. It should be borne in mind that in the past, traditional scholarly work was not the main source of income for the university. The emergence and development of digital formats, such as courses and programs, may affect the right of universities to define traditional scholarly work by future policy of educational institutions [19].

As part of distance learning, some institutions and teachers solve the problem of authorship of digital personal materials. One problem is that the materials advanced digital course content often use a significant amount of organizational resources such as design, location on the server management and maintenance, specialized software and other costs associated with infrastructure. Teachers spend a lot of time and effort and want to be recognized accordingly to help finance and develop their future research and publications.

One element that complicates the process is that materials developed by instructors with institutional resources can be easily transmitted through the media and quickly disseminated among large audiences.

Undoubtedly, online learning will in no way be a substitute for traditional teaching. It is unable to create a student atmosphere and to replace communication with a living teacher. With the help of distance education, residents of small cities have the opportunity to pass and successfully complete the courses of metropolitan universities and academies. With the help of distance learning, it is possible to strike a balance between the public demand for education and its offer. All educational institutions that use information and communication technologies are in fact out of the legal field. It should be noted that today for the development of the system of distance education practically there is no regulatory and legal basis.

In higher educational institutions and other organizations, electronic textbooks and libraries of them, information and educational environments are gradually

being created, but there are no legal bases for the use of these materials placed on the network. For the effective work of educational institutions using remote learning technologies, coordination of their activities is necessary, as well as the creation of a relevant regulatory framework and the provision of distance learning for official status.

The regulatory framework of distance education should be formed in the form of a package of national acts on the organization of legal regulation of relations between objects and subjects in the field of distance education, taking into account the uniform requirements defined by the Ministry of Education and Science.

The following principles should be based: accounting of constitutional norms, openness and availability of information, protection of intellectual property rights, information security, coherence of norms with acts of other branches of legislation, as well as with international law. If the distance education system has a regulatory framework, it will become one of the official forms of education. It is determined that technical means should provide a program of students' work on the content of the educational material (program of its learning process), a combination of training and education functions, strengthening the control and self-control of the process and its results of the process of learning knowledge, assistance in implementing the ideas of differential and problem learning. However, it should be noted that today, speaking about distance education and solving the problems of its introduction into practice, leading Swedish scientists pay much attention to the main aspects of information exchange as a basis of advanced education, oriented to the existence of a person in the information society [20].

Educational process in distance learning is focused and controlled intensive independent work of the student, who learns on an individual schedule in a convenient for him tempo. Intellectual property is a term that encompasses many different forms of creative work. It includes the primary fields of copyright, patent, and trademark law, as well as incorporating trade secrets, unfair competition, and other subspecialties of the law. Generally, intellectual property covers the principle

rights governing the ownership and disposition of an individual's creativity.

Conclusions and prospects for further research into the problem. The priority of the development of education is the introduction of modern information and communication technologies, which provide improvement of the educational process, accessibility and efficiency of education, preparation of the young generation for life in the information society.

Possibility of distance learning is the ability to most adequately and flexibly respond to the educational needs of society and ensure the implementation of the constitutional right to education of every citizen of the country. That is why the concept seeks to complete distance learning. Prospects for further study may be related to study characteristics of distance education, comparing domestic and foreign distance learning technologies, development of new forms and methods of distance education. At this stage of development distance education is heavily in the education sector, due to the many benefits of this educational system. Moreover, some experts believe such education is the most effective form of training persons, regardless of their age. Based on modern media learning tools in conjunction with the information and communication technologies and modern methodological support allow to master the training activities, creating the conditions for independent mastering academic subjects. Distance learning is characterized by high professionalism, desire for cooperation, and self-development, which is essentially the result of the use of computer-based training and modern means of communication.

Overall, the hardware must provide a program for students over the content of the training material (program process of its assimilation), combining the functions of training and education, enhance the ability to control and self-control over the process and the results of the process of learning, to assist in the implementation of the ideas of differential and problem-based learning. Also characteristic of the education is the presence of a significant number of publicly funded further education, courses retraining, adult schools and educational groups.

Список литературы

1. S. Bukhhalo, A. Ageicheva, O. Komarova. Distance learning main trends. Інформаційні технології: наука, техніка, технологія, освіта, здоров'я: тези доповідей XXVI міжн. н-пр. конф. MicroCAD-2018, 16–18 травня 2018р. Ч. II / за ред. проф. Сокола С.І. Х.: НТУ «ХПІ». 205 с.
2. S. Bukhhalo, A. Ageicheva, I. Rozhenko. Distance learning investigation some aspects. Інформаційні технології: наука, техніка, технологія, освіта, здоров'я: тези доповідей XXVI міжн. н-пр. конф. MicroCAD-2018, 16–18 травня 2018р. Ч. II / за ред. проф. Сокола С.І. Х.: НТУ «ХПІ». 206 с.
3. Агейчева А.О., Комарова О.І., Бухкало С.І. Деякі проблеми науково-технічного перекладу для інноваційних проєктів студентів. XXV Межд. н-практ. конф. «Информационные технологии: наука, техника, технология, образование, здоровье» (MicroCAD-2017) 17–19 мая 2017. Х.: НТУ «ХПІ». Ч. III, с. 16.
4. Агейчева А.О., Бухкало С.І. Деякі особливості розвитку дистанційної освіти Швеції. Вісник НТУ «ХПІ». – Х.: НТУ «ХПІ», 2013. Вип. 55. С. 162–168.
5. Бухкало С.І. Удосконалювання методів оцінки знань студентів вищих навчальних закладів. Вісник НТУ «ХПІ». Х.: НТУ «ХПІ». 2014. № 16. С. 3–11.
6. Бухкало С.І., Білоус О.В., Демідов І.М. Розробка комплексного антиоксиданту із екстрактів листя горіху волоського та календули. Восточно-Европейский журнал передовых технологий. №1/6(73), (2015), с. 22–26. Харків : «Технологический центр».
7. L. Tovazhnyansky, V. Meshalkin, P. Kapustenko, S. Bukhhalo. Energy efficiency of complex technologies of phosphogypsum conversion. Theoretical Foundations of Chemical Engineering. Vol. 47, № 3, (2013), pp. 225–230.
8. Bukhhalo S.I., Klemeš J.J., Tovazhnyansky L.L., Arsenyeva O.P., Kapustenko P.O., Perevertaylenko O.Y. Eco-friendly synergetic processes of municipal solid waste polymer utilization. Chemical Engineering Transactions, Vol. 70, (2018), pp. 2047–2052.
9. Бухкало С.І. Деякі моделі процесів хімічного сплінування вторинного поліетилену // Вісник НТУ «ХПІ». Х.: НТУ «ХПІ». 2017. № 18 (1240). С. 35–45.

10. Бухкало С.І. Синергетичні моделі для екологічнобезпечних процесів ідентифікації-модифікації вторинних полімерів. Вісник НТУ «ХПІ». Х.: НТУ «ХПІ». 2018. № 18 (1294). С. 36–44.
11. Бухкало С.І. Загальна технологія харчової промисловості (прикладні та тести). 2-ге вид. доп.: ч. 2 [ТЕКСТ], підручник з грифом МОНУ. – Київ: Центр учбової літератури, 2018, 108 с.
12. Бухкало С.І., Іглін С.П. Деякі моделі дослідження структурно-хімічних змін при експлуатації полімерних виробів. *Інтегровані технології та енергозбереження*. Х.: НТУ «ХПІ», 2016. № 3. С. 52–57.
13. Бухкало С.І. Математическое моделирование процессов ресурсо- и энергосбережения для полиэтиленовых отходов / Бухкало С.И., Кукленко Д.В., Борхович А.А. и др. // *Вісник НТУ «ХПІ»*. – Х.: НТУ «ХПІ». 2010. – № 32, – с. 117–122.
14. Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education [Електронний ресурс] // Frequently asked questions – FAQ. Retrieved June 7, 2008. – Режим доступу : <http://english.netuniversity.se/page/4888/faq.htm>
15. Swedish National Agency for Higher Education [Ел. ресурс] Kartläggning av distansverksamheten vid universitet och högskolor. årsrapportering av ett regeringsuppdrag, 2010. – Режим доступу : www.hsv.se.
16. Tait, A. What are open universities for? In *Open Learning / A. Tait // The Journal of Open and Distance Learning*. 2008. – № 23 (2), pp. 85–93.
17. The Bologna Process Website [Ел. ресурс]. – Retrieved on June 8, 2012. – Режим доступу : http://ec.europa.eu/education/policies/educ/bologna/bologna_en.html
18. Swedish patent and registration office [Електронний ресурс]-режим доступу: prv.se/programs and distance courses.
19. Rovai, A.P. Why some distance education programs fail while others succeed in a global environment / A. P. Rovai, J. R. Downey // *Internet and Higher Education*. 2010. – №. 13, pp. 141–147.
20. Rennie, F. Re-Thinking Sustainable Education Systems in Iceland: The Net-University Project / F. Rennie, S. Jóhannesdóttir, S. Kristinsdóttir // *International Review of Research in Open and Distance Learning*. 2011. – №. 12 (4), pp. 88–104.
- 5 Buhkalo S.I. Udoskonaljuvannja metodiv ocinki znan' studentiv vishih navchal'nih zakladiv. *Visnik NTU «KhPI»*. 2014. Kharkiv : NTU «KhPI». № 16, pp. 3–11.
- 6 S. Buhkalo, O. Bilous, I. Demidov. Rozrobka kompleksnogo antioksidantu iz ekstraktiv listja gorihu volos'kogo ta kalenduli. *Vostochno-Evropskij zhurnal peredovyh tehnologij*. No.1/6(73). 2015, pp. 22–26. Kharkiv : Tehnologicheskij centr.
- 7 L. Tovazhnyansky, V. Meshalkin, P. Kapustenko, S. Buhkalo. Energy efficiency of complex technologies of phosphogypsum conversion. *Theoretical Foundations of Chemical Engineering*. 2013, Vol. 47, No. 3, pp. 225–230.
- 8 S. Buhkalo, J. Klemeš, L. Tovazhnyansky, O. Arsenyeva, P. Kapustenko, O. Perevertaylenko. Eco-friendly synergetic processes of municipal solid waste polymer utilization. *Chemical Engineering Transactions*, 2018, Vol.70, pp. 2047–2052.
- 9 S. Buhkalo. Dejaki modeli procesiv himichnogo spinjuvannja vtorinnogo polietilenu // *Visnik NTU «KhPI»*. Kharkiv : NTU «KhPI». 2017, No. 18 (1240), pp. 35–45.
- 10 S. Buhkalo. Sinergetichni modeli dlja ekologichnobezpechnih procesiv identifikacii-modifikacii vtorinnih polimeriv // *Visnik NTU «KhPI»*. Kharkiv : NTU «KhPI». 2018, No. 18 (1294). pp. 36–44.
- 11 S. Buhkalo. *Zagal'na tehnologija harchovoi promislovosti: testovi zavdannja (priklyadi ta testi)*. 2-ge vid. dop.: ch. 2 [tekst], pidruchnik z grifom, Kiiv: Centr uchbovoi literaturi, 2018. 108 p.
- 12 S. Buhkalo, S. Iglin. Dejaki modeli doslidzhennja struktorno-himichnih zmin pri ekspluatacii polimernih virobiv. *Integrovani tehnologii ta energozberezhennja*. Kharkiv : NTU «KhPI», 2016. No. 3, pp. 52–57.
- 13 S. Buhkalo. Matematicheskoe modelirovanie processov resurso- i jenergosberezhennja dlja polijetilenovyh othodov / S. Buhkalo, D. Kuklenko, A. Borhovich // *Visnik NTU «KhPI»*. Kharkiv : NTU «KhPI». 2010. – No. 32. pp. 117–122.
14. Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education [Електронний ресурс] // Frequently asked questions – FAQ. Retrieved June 7, 2008. – Режим доступу : <http://english.netuniversity.se/page/4888/faq.htm>
15. Swedish National Agency for Higher Education [Електронний ресурс] Kartläggning av distansverksamheten vid universitet och högskolor. årsrapportering av ett regeringsuppdrag, 2010. – Режим доступу : www.hsv.se.
16. Tait, A. What are open universities for? In *Open Learning / A. Tait // The Journal of Open and Distance Learning*. 2008. – No. 23 (2). – P. 85–93.
17. The Bologna Process Website [Ел. ресурс]. – Retrieved on June 8, 2012. – Режим доступу : http://ec.europa.eu/education/policies/educ/bologna/bologna_en.html
18. Swedish patent and registration office [Електронний ресурс]-режим доступу: prv.se/programs and distance courses.
19. Rovai, A. P. Why some distance education programs fail while others succeed in a global environment / A. P. Rovai, J. R. Downey // *Internet and Higher Education*. 2010. – No. 13, pp. 141–147.
20. Rennie, F. Re-Thinking Sustainable Education Systems in Iceland: The Net-University Project / F. Rennie, S. Jóhannesdóttir, S. Kristinsdóttir // *International Review of Research in Open and Distance Learning*. 2011. – No. 12 (4), pp. 88–104.

Bibliography (transliterated)

1. S. Buhkalo, A. Ageicheva, O. Komarova Distance learning main trends. *Informacijni tehnologii: nauka, tehnika, tehnologija, osvita, zdorov'ja: tezi dopovidej XXVI mizhn. n-pr. konf. MicroCAD-2018*, 16–18 travnja 2018. Ch. II / za red. prof. Sokola Є.І. Kharkiv : NTU «KhPI», p.205.
2. S. Buhkalo, A. Ageicheva, I. Rozhenko Distance learning investigation some aspects". *Informacijni tehnologii: nauka, tehnika, tehnologija, osvita, zdorov'ja: tezi dopovidej XXVI mizhn. n-pr. konf. MicroCAD-2018*, 16–18 travnja 2018. Ch. II / za red. prof. Sokola Є.І. Kharkiv : NTU «KhPI», p.206.
3. A. Ageicheva, O. Komarova, S. Buhkalo. Dejaki problemi naukovo-tehnichnogo perekladu dlja innovacijnih proektiv studentiv. *XHV Mezhd. n-prakt. konf. «Informacionnye tehnologii: nauka, tehnika, tehnologija, obrazovanie, zdorov'e» (MicroCAD-2017)* 17-19 maja 2017. Kharkiv : NTU «KhPI». Ch. III, p. 16.
4. A. Ageicheva, S. Buhkalo. Dejaki osoblivosti rozvitku distancijnoi osviti Shvecii. *Visnik NTU «KhPI»*. 2013. Kharkiv : NTU «KhPI». Vip. 55, pp. 162–168.

Поступила (received) 23.10.2018

Відомості про авторів / Сведения об авторах / About the Authors

Роженко Інесса Віталіївна (Роженко Інесса Витальевна, Rozhenko Inessa Vitalievna) – старший викладач кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Українська медична стоматологічна академія. м. Полтава, Україна; e-mail: euacademy@ukr.net

Агейчева Олександра Олександрівна (Агейчева Александра Александровна, Ageicheva Oleksandra Oleksandrivna) – голова циклової комісії бурових дисциплін, Полтавський коледж нафти і газу Полтавського національного технічного університету імені Юрія Кондратюка, м. Полтава, Україна; e-mail a.ageycheva@i.ua

Деркунська Жанна Вікторівна (Деркунская Жанна Викторовна, Derkunska Zhanna Viktorivna) – викладач спеціальних дисциплін Полтавський коледж нафти і газу Полтавського національного технічного університету імені Юрія Кондратюка, м. Полтава, Україна e-mail derkunska@ukr.net

Пищикіна Наталія Гергієвна (Пищикина Наталия Георгиевна, Pshychkina Natalia Georgievna) – викладач спеціальних дисциплін Полтавський коледж нафти і газу Полтавського національного технічного університету імені Юрія Кондратюка, м. Полтава, Україна; e-mail pshychkina@ukr.net